

Use, Care and Installation Guide

Read all Instructions before Installing and operating this appliance

Important Safety Notice

MODEL: AK2000,AK6000,AK9800

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS FAN WITH ANY SOLID-STATE CONTROL DEVICE.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- a. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer, if you have questions, contact the manufacturer.
- b. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock panel to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

CAUTION

For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors. Take care when using cleaning agents or detergents. Suitable for use in household cooking area.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF RANGE TOP GREASE FIRE:

- a. Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- b. Always turn hood ON when cooking at high heat or when flaming food
- c. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- d. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.
- e. Keep fan, filters and grease laden surfaces clean.
- f. Use high setting on hood only when necessary.
- g. Don't leave hood unattended when cooking.
- h. Always use cookware and utensils appropriate for the type of and amount of food being prepared.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:

- a. **SMOTHER FLAMES** with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. **BE CAREFUL TO PREVENT BURNS.** If the flames do not go out immediately, **EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.**
- b. **NEVER PICK UP A FLAMING PAN** – You may be burned.
- c. **DO NOT USE WATER**, including wet dishcloths or towels – a violent steam explosion will result.

Important Safety Notice

Read and save these instructions

MODEL: AK2000,AK6000,AK9800

- d. Use an extinguisher **ONLY** if:
1. You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.
 2. The fire is small and contained in the area where it started.
 3. The fire department is being called.
 4. You can fight the fire with your back to an exit

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- a. Installation work and electrical wiring must be done by qualified person (s) in accordance with all applicable codes and standards. Including fire-rated construction.
- b. Sufficient air is needed for power combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA) and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) and the local code authorities.
- c. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- d. Ducted fans must always vent to the outdoors.
- e. If this unit is to be installed over a tub or shower, it must be marked as appropriate for the application and be connected to a GFCL (Ground Fault Interrupter protected branch circuit).
- g. NEVER place a switch where it can be reached from a tub or shower.
- h. Make sure the power is off before installing, wiring or maintenancing.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, USE ONLY METAL DUCTWORK.

CAUTION

To reduce risk of fire and to properly exhaust air outside - Do not vent exhaust air into spaces within walls, ceilings, attics, crawl spaces or garages.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF SHOCK, THIS FAN MUST BE INSTALLED WITH AN ISOLATING WALL CONTROL/SWITCH.

OPERATION

Always leave safety grills and filters in place. Without these components, operating blowers could catch onto hair, fingers and loose clothing.

***NOTE:** Please check www.zephyronline.com for revisions before doing any custom work.

HURRICANE SERIES**Model number: AK2000, 2036**

QuattroVent Air Curtain
Dual "Thrust-Fore" Self Clean Blowers
Digital Touch Pad Controls
Clock, Timer, 3 stage Delay Shutoff.

CYCLONE SERIES**Model number: AK6000, 6036, 6042, 6048**

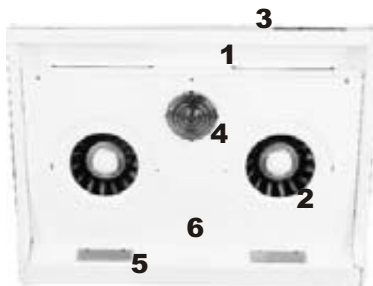
Dual "Thrust-Fore" Self Clean Blowers
Independent Rocker Controls w/ High, Low speed
3 Way convertible ducting option

WHIRLWIND SERIES**Model number: AK9800**

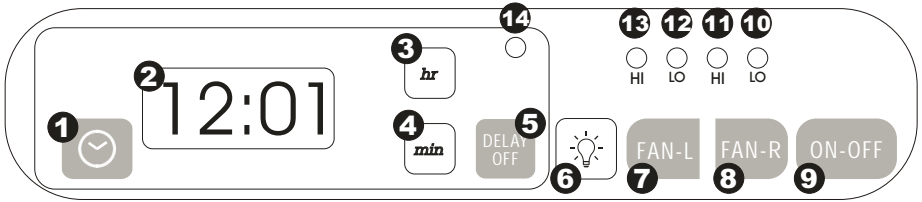
Dual Self Clean Blowers
Independent Rocker Controls w/ High, Low speed
Slim Line Design

Overview

- | | |
|----|--|
| 1. | QuattroVent Air Curtain (Hurricane only) |
| 2. | Self Clean Blowers |
| 3. | Controls |
| 4. | Light |
| 5. | Residue Cup |
| 6. | Underside splash guard |



HURRICANE SERIES



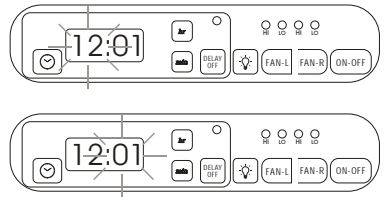
Controls Overview

1.	Set Time	8.	Right Blower: On-High-Low-Off
2.	Digital Display	9.	Operations: On-Off
3.	Set Hours	10.	Right Blower Low Speed Indicator
4.	Set Minutes	11.	Right Blower High Speed Indicator
5.	Set Timed Delay Shut Off	12.	Left Blower Low Speed Indicator
6.	Light On-Off	13.	Left Blower High Speed Indicator
7.	Left Blower: On-High-Low-Off	14.	Delay Off Indicator

Setting Clock

Press "**clock**".
 Hour Indicator will flash indicating clock setting function is ready.
 Press "**hr**" to set hours (from 1-12).
 Press "**min**" to set minutes (from 00-59).

press:



Let clock flash for 7 seconds and your new time input will automatically be stored.

Light On-Off

Press "light" button once to turn light on.
 Press again to turn off.

press:



to turn light On/Off

Blower Controls

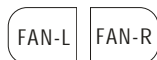
You can simultaneously turn On the light and both blowers on Hi speed by simply pressing "On/Off" once.

press:



to turn light and both blowers on Hi

During this time, you can select blowers and speed as indicated by pressing the "Fan-L" and "Fan-R" button.



or turn individual blowers On/Off and select Hi/Lo speed

Note:

The third press on the "Fan-L" and "Fan-R" button will turn blower Off the selected side (as indicator light turns off).

You can also turn individual blowers On/Off and select speed by simply pressing the desired "Fan-L" or "Fan-R" button.



press again to turn all operations Off

Press "On/Off" again and all operations will stop.

Timed Delay Off

While blowers are in operation, pressing "Delay Off" button once will set the unit to turn off in 3 minutes. Press again for the preset 5 minutes countdown and third press for 10 minutes.

press:

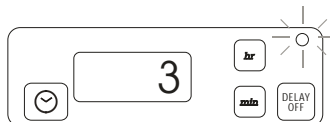


*once- countdown in 3 minutes
twice- in 5 minutes
3rd time- in 10 minutes*

Light will turn off when pressed and blowers will decelerate to Lo speed.

Once a desired time is selected, countdown will start as the delay off indicator light flashes. All operation will cease as the countdown reaches zero.

indicator:



Note: At any time when the delay function is selected, the light will turn off automatically and all blower will decelerate to Lo speed.

Setting Timer (Alarm)

Press "hr" and "min" button to set desired timer countdown.

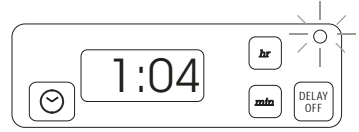
Once timer is set, countdown will start in 7 seconds as delay indicator light flashes.

When countdown reaches 0, 10 short beeps will sound.

To cancel timer after setting, press "On/Off" button to terminate all operations and restart.

Note: Timer function cannot be operated simultaneously with the "Delay Off" function. Nevertheless, setting the timer function will not effect any other operations.

press:



set "hr" & "min" for timer countdown alarm will sound at end of timer

CYCLONE & WHIRLWIND

Rocker Controls

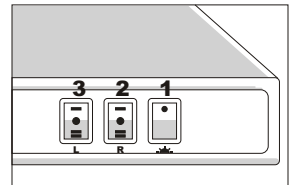
(1) Light- turns light On/Off

(2) (3) Blower Controls- Independently controls Right and Left blowers. Rock switch up (I) for Lo speed, (II) for Hi speed, and center (.) to turn off.

(1) Light On/Off

(2) Right Blower
(Hi/Lo, Off)

(3) Left Blower
(Hi/Lo, Off)



Self Clean Feature

All Zephyr Range Hoods are filter-less and are designed with a self clean feature. The centrifugal blower system automatically liquefies grease accumulated in its internal housing. All systems are equipped with dishwasher safe grease containers for its self clean function.

Grease and residue from cooking are often automatically liquefied and can accumulate in the containers from everyday use. Nevertheless, grease from cooking could also dry and adhered in its internal housing. Running the self clean function periodically will flush out the accumulated grease in the range hood's internal housing.

Cleaning Frequency

Cleaning should be approximately once a month under normal use.

Detergent

Grease cutting detergent such as '409' or its equivalent are recommended.

Cleaning

Safety Grill

Remove both safety grills for cleaning by simply loosening Phillips screws. Clean safety grills in dishwasher under normal wash cycle.

WARNING: Use with extreme caution as both safety grills are removed. Beware of blowers catching on to hair, loose clothing, and fingers. NEVER leave children unattended.



Self Clean

Turn both blowers on Low speed for cleaning.

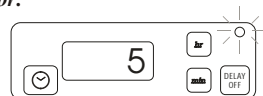
For Hurricane series, simply set Timed Delay Off to 5 minutes as indicated.

press:



twice- countdown in 5 minutes

indicator:



With nozzle on 'spray', squirt '409' detergent directly onto blower blades 30-35 times.

Repeat with second blower. Allow self cleaning to run for 5 minutes before switching Off. *(If desired, spray water to rinse off detergent after completion of the cleaning cycle and run for another few minutes)*



Remove residue containers by gently sliding out with both hands. Clean in dishwasher under normal wash cycle.



Hurricane Series:

Remove light shield by turning counter-clockwise.

Clean in dishwasher under normal wash cycle.



Whirlwind Series:

Remove light shield by unscrewing Philips screw.

Clean in dishwasher under normal wash cycle.



Cleaning Tip:

Fill residue containers ¼ full with water before cleaning or during regular use. This will help to prevent grease from drying and tacking on cup surface.

Warning:

Edges on stainless steel surface are exposed once shield is removed. Clean around edges with extreme care and we recommend the use of latex cleaning gloves.

QuattroVent Channels

The QuattroVent Air-Curtain channels are adjoined to its two main blowers and share the same internal housing. No further cleaning is required after the self clean is completed.

Clean residue around the channels surface with '409' and a cotton cloth regularly.

**Surface Maintenance**

Clean all surface residue with '409' or mild detergent and wipe with a cotton cloth. Stainless steel surface could further be polished with any stainless steel polish or glass cleaners.

Replacing Lights

All light bulbs included are 40W appliance bulb. Replace with 60W bulbs if brighter illumination are desired. Remove light shield according to instructions on page 6.

Warning: Edges on stainless steel surface are exposed once shield is removed. Replace bulb through opening with extreme care. We recommend wearing of latex gloves.

WARNING

Installation of this product is intended for qualified installers, service technicians, or persons with similar qualified background. **DO NOT** attempt to install this appliance yourself. Injury could result from installing the unit due to lack of appropriate electrical knowledge and technical background. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage and the warranty on the product automatically becomes void.

Installation of this product must conform with all local codes. All connections must be electrically grounded and ducting must be properly vented outside in accordance to codes. Never duct exhaust into attics, within walls, crawlspaces, garages, or anywhere inside the house which might cause grease fire. All duct joints must be properly inspected, taped and sealed.

Edges are exposed around the duct opening and once the bottom grease shield is removed. Be careful when handling the sharp edges. Wearing protective gloves and appropriate work clothing is recommended.

REQUIREMENTS

Duct Size

Hurricane- 6" Vertical Duct Discharge
Whirlwind- 6" Vertical Duct Discharge
Cyclone- 6" Vertical Duct Discharge
3-1/4 x 10" Vertical Duct Discharge
3-1/4 x 10" Horizontal Rear Discharge

Tools

Hand Drill with #2 philips
Flat head screwdriver to pry electrical knockout
3/4" Wood Boring Bit
Jigsaw (if cabinet opening modification is required)

Power Source

115W

ACCESSORIES

Hurricane & Whirlwind series

2	residue cups
2	'L' brackets (for direct wall mount only)
4	screws for 'L' brackets
1	6" starting collar
3	electrical wire connectors & screws

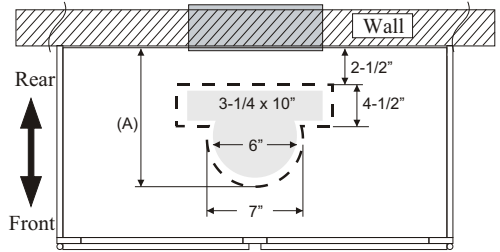
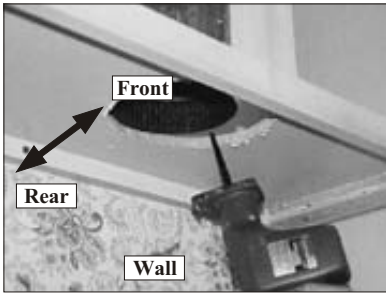
Cyclone series

2	residue cups
2	'L' brackets (for direct wall mount only)
4	screws for 'L' brackets

1	6" starting collar
3	electrical wire connectors & screws
1	Convertible transition collar
1	6" collar cap
1	3-1/4 x 10" starting collar (packaged separately)
1	Back-splash

Check all accessories before installation, packaging also includes 1) Care, Maintenance and installation manual 2) Owner's Warranty Registration Card 3) Serial number label adhered on top of box.

DUCT OPENING

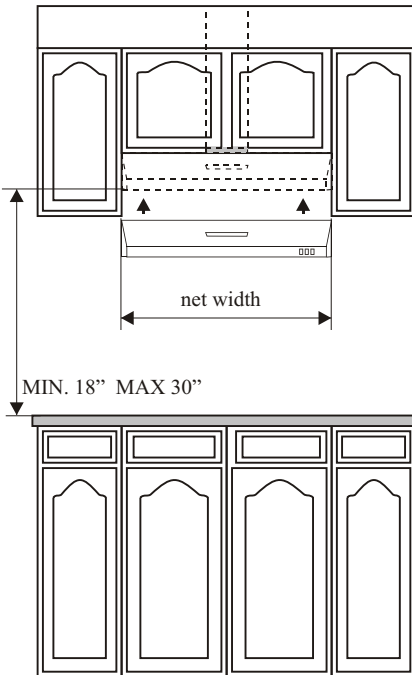
**Cut Out Size (A):**

Hurricane 10-1/2"

Cyclone 10-1/2"

Whirlwind 8-1/2"

CLEARANCES



Minimum clearance above range should be no less than 18" from the range surface to the range hood's base. Maximum height are recommended not to exceed 30" for maximum efficiency.

Net width on all models are call out width less 1/4".

Call Out Size Net Width

30" 29-3/4"

36" 35-3/4"

42" 41-3/4"

48" 47-3/4"

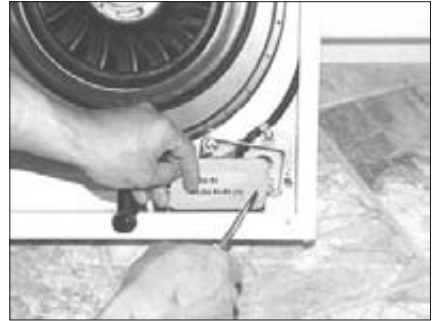
Note: Refer Manufacturers' height clearance requirements on all high btu and professional ranges.

STEP 1



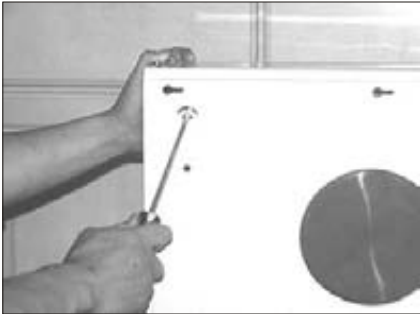
1. Remove all contents from box
2. Unscrew and remove bottom grease splash shield

STEP 2



1. Locate electrical connection box inside
2. Unscrew cover to reveal wiring

STEP 3



1. Locate electrical connection box knock out from left rear of hood and pry open with screwdriver

STEP 4



1. Cut out cabinet base opening if necessary. Refer cut out dimensions previous page.

STEP 5



1. Reinforce cabinet base with 1x2 wood strips if additional strengthening is required.
2. Unscrew and remove bottom grease splash shield

STEP 6 (also refer notes on pg. 16)



1. Install damper if required by local codes (not provided), or install 6" starting collar (green)**

STEP 7

1. Lift hood to bottom of cabinet

STEP 8

1. Support hood to place, fasten both rear with screws and washers provided.

STEP 9 (also refer notes on pg. 16)

1. Fasten front of hood. Level all sides and adjust accordingly.**

STEP 10

1. Drill out cabinet base through electrical box with 3/4" boring bit.

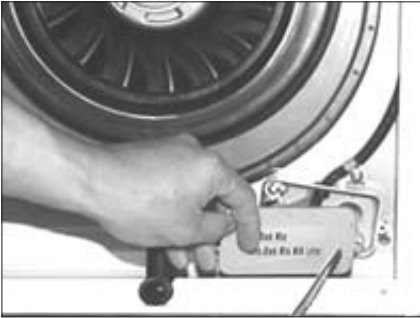
STEP 11

1. Pull electrical supply wire through drill out or use #14 grounded wire for receptacles (not supplied)

STEP 12 (also refer notes pg. 16)

1. Connect both wires (blk) on hood to either power supply (blk or wht). Ground green wire.**

STEP 13



1. Reinstall electrical box cover.

STEP 14



1. Reinstall bottom splash shield by first fastening 3 rear screws, (do not tighten all the way).

STEP 15



1. Next, fasten the 3 front screws and begin tightening all screws from rear to front.

STEP 16



1. Connect duct to opening, inspect and tape all joints with approved aluminum or duct tape.

STEP 17



1. Turn on electrical supply or plug into receptacles.

STEP 18



1. On Cyclone & Whirlwind models, be sure to pull both grease tubes over its opening.

CONVERTIBLE OPTIONS

Cyclone series: AK6000, 6036, 6042, 6048

Zephyr's Cyclone series are equipped with the option of a 6" vertical discharge, 3-1/4x10" vertical discharge, or 3-1/4x10" rear discharge. Additional accessories are provided to convert to either of the above discharge methods.

Convertible Options

Vertical discharge	6" round
Vertical discharge	3-1/4 x 10"
Horizontal rear discharge	3-1/4 x 10"

Convertible Accessories

6" round duct cap
Round to rectangular transition adaptor
Rectangular to round transition adaptor (pre-mounted)
Gasket (pre-mounted)
Rectangular rear cap (pre-mounted)
3-1/4 x 10" starting collar

Back Splash

Cyclone models also come with a standard back splash. If desired, install back splash to rear of range hood with screws provided after all duct conversion steps below are completed.

3-1/4 x 10" Vertical Discharge



1. Remove pre-mounted 6" transition adaptor on duct opening. Leave attached gasket in its original place.



2. Place rectangular transition adaptor as shown over gasket and by first installing 4 screws on half round section.



3. Mount the 3-1/4 x 10" starting collar on top of transition piece with remaining screws.

3-1/4 x 10" Rear Discharge



4. At rear of range hood, remove all screws on pre-mounted rear rectangular cap and remove cap with gasket.



5. Remove top pre-mounted transition piece. Leave attached gasket in its original place.



6. Remove 2 arch blocks through top opening.



7. Mount Starting Collar (provided) at rear discharge opening with gasket previously removed.



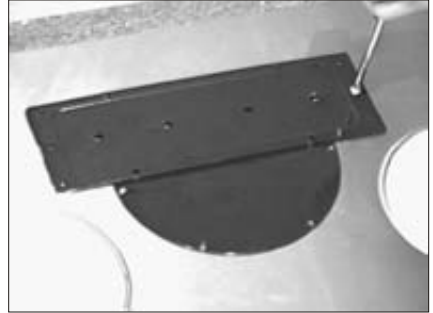
Option 1: (for recessed cabinet base)
Re-install originally pre-mounted round transition piece at opening with gasket.



Cap opening with 6" cap provided OR, use option 2 if cabinet base is not recessed.

3-1/4 x 10" Rear Discharge

Option 2: (for flush cabinet base)
Mount rectangular transition piece at opening with gasket as shown.



Mount rectangular cap (previously removed) on top of transition adaptor.

INSTALLATION NOTES

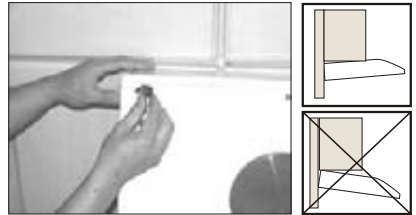
Step 6:

A damper (not included) should be installed to prevent back-draft where needed. A damper might also be required local codes in order to qualify for building inspections. You can purchase dampers from most hardware stores, or call our service line to order.

When a damper is not installed, a starting collar is provided in order to increase and raise the duct opening clearance above the cabinet's base. Snap the adaptor's smaller end to hood's duct opening and secure by drilling 2 pilot holes and fasten with screws (as shown on step 6, page 10).

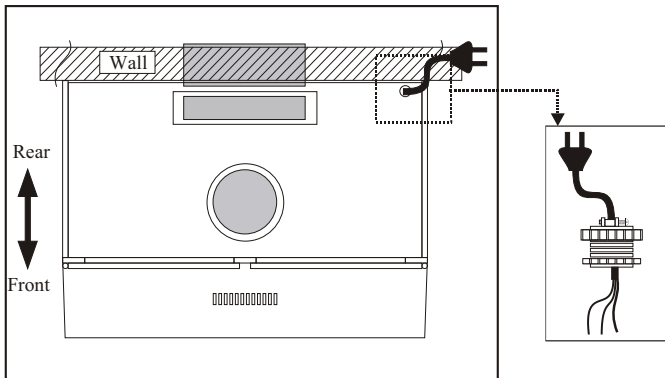
Step 9:

The hood should NEVER be installed so that the front is tilting downward. This will cause grease to back flow to the front instead of the rear. ALWAYS level the hood or slightly tilt front of hood upward. Some models includes 2 pre-installed bumpers on the rear (or top) to aid the hood front tilt upward when installed. Remove the bumpers simply by peeling off if hood is preferred to be installed leveled. (refer diagram)



Step 12:

A connector locking the electrical wiring on the electrical box is recommended and might be required by local codes. Check with local inspectors, purchase and install the appropriate connector in order to meet all mandatory codes. Call our service line to order connector.



1. Upon completion of installation, nothing works.

Check if unit has been plugged in, make sure that all power has been turned back on and all electrical wiring are properly connected.
2. Light is on but blowers are not turning at all or seems to be scraping on something.

Blower blade unit might have been mounted too low and scraping the bottom or jammed. Loosen hex screw on blade unit and adjust to proper height.
3. When blowers are on, something seems to be loose and spinning around inside.

There might have been foreign particles left within the discharge opening or rocks, leaves, branches, etc. that might have fell in from old duct work. Disconnect duct work to inspect and remove any foreign particles.
4. Vibration when blowers are on

Unit might not have been secured properly on cabinet. Or cabinet might need to be further secured into studs on wall.
5. Blowers noise

Our blowers are designed to perform up to 695 cfm. A properly functioning motor itself should be relatively quiet. Nevertheless, due to vacuum created by the suction, noise level up to 5.5 sones will be generated when both blower unit is turned on at its maximum speed. Employ both blowers at maximum speed only when needed (heavy pan frying, wok cooking etc.) Employing low speeds or a single blower will suffice moderate cooking such as steaming, broiling etc.
6. Light is not working

Light bulb might need to be replaced. On some instances, the fragile bulb could have been damaged during the shipping process. Simply replace with a 40 or 60W appliance bulb.
7. No grease is collected in the residue containers

Grease flow will vary by the amount, methods and types of cooking. If pan-frying is frequent accompanied by steaming, vapor from steam will liquefy accumulated grease in its internal housing and flows in the containers. No grease collected in the residue containers is normal until the self clean function is completed. Clean blowers approximately once a month as instructed to avoid clogging.
8. No grease is collected in the residue containers after self cleaning.

Tubes connected to the internal housing might have been clogged due to lack of cleaning. Or hood might not have been leveled when installed. Unclog tubes or re-install hood (refer page 16).
9. Safety grill are dirty

The self clean feature cleans only the internal housing within the range hood. Remove safety grill to clean in dishwasher and clean all surface periodically as instructed.
10. Blowers seemed weak

Check duct size used, duct size should be at least 6" or 3-1/4 x 10". Range hood WILL NOT function properly with the insufficient duct size.

Check if duct is clogged or if damper unit is not opening properly. A tight mesh on a side wall cap unit might also cause restriction to the air flow.

11. Cooking fumes and smoke dissipates before it reaches the blower.

Use a damper type sidewall cap.
Reduce the number of elbows and length of duct work.
Check if all joints are properly connected, sealed and taped.

Check if unit is installed at the recommended height (page 9). The range hood should also be able to cover the entire cooking area from left to right and most areas from rear to front.
Open doors and windows might also distract air flow before it reaches the blowers.
Make sure blowers are on high speed for heavy cooking.

For other questions and further assistance please call our service department with the product's registered serial number or write to:

**ZEPHYR CORPORATION
Service Department**

**1.888.880.VENT (8368) 415.282.1211
1551 Minnesota St., San Francisco, CA 94107**

GUIDE D'UTILISATION, D'ENTRETIEN, ET D'INSTALLATION

Lisez toutes les instructions avant d'installation et de faire fonctionner cet appareil.

MODÈLES: AK2000, Ak6000, AK9800

LISEZ ET SAUVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL AVEC DES DISPOSITIFS DE COMMANDES DE VITESSE À SEMI-CONDUCTEURS.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE, RESPECTEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

- a. N'utilisez cet appareil que pour ce dont il a été conçu. Si vous avez des questions, contactez le fabricant.
- b. Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien courant de cet appareil, éteignez l'alimentation du panneau électrique et bloquez le dispositif de déconnexion pour éviter que l'alimentation électrique ne soit accidentellement rallumée. Si le dispositif de déconnexion de l'alimentation électrique ne peut être bloqué, attachez une note bien visible sur le panneau électrique avertissant que vous effectuez des travaux électriques.

ATTENTION

Pour utilisation de ventilation générale seulement. N'utilisez pas cet appareil pour évacuer des vapeurs et des matériaux explosifs ou dangereux. Faites attention en utilisant des produits ou des détergents d'épuration. Approprié pour l'usage dans le ménage faisant cuire le secteur

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE FEU DE GRAISSE SUR LA SURFACE DE CUISSON

- a. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lors de son utilisation à haute température. Les débordements par bouillonnement cause de la fumée et des déversements de graisse qui peuvent prendre feu. Faites chauffer l'huile lentement à des températures basses ou moyennes.
- b. Allumez toujours les ventilateurs de la hotte lorsque vous cuisinez à haute température ou que vous faites flamber des aliments (c. à d. : crêpes suzettes, cerises jubilé, bifteck au poivre flambé).
- c. Nettoyez fréquemment les ventilateurs de la hotte. La graisse ne devrait jamais s'accumuler

GUIDE D'UTILISATION, D'ENTRETIEN, ET D'INSTALLATION

Lisez toutes les instructions avant d'installation et de faire fonctionner cet appareil.

MODÈLES: AK2000,AK6000,AK9800

AVERTISSEMENT - POUR RAMENER Le RISQUE De DOMMAGES Aux PERSONNES EN CAS D'un FEU De DESSUS De GAMME, OBSERVEZ Le SUIVANT

- ÉTOUFFEZ LES FLAMMES avec un couvercle ajusté, feuille de biscuit, ou le plateau en métal, arrêtent alors le brûleur. FAITES ATTENTION À EMPÊCHER DES BRÛLURES. Si les flammes ne sortent pas immédiatement, ÉVACUEZ ET APPELEZ LE DÉPARTEMENT de FEU.
- NE PRENEZ JAMAIS Une CASSEROLE FLAMBOYANTE - vous pouvez être brûlé.
- N'EMPLOYEZ PAS L'EAU, y compris des dishcloths ou des serviettes humides - une explosion violente de vapeur résultera
- Utilisez un extincteur SEULEMENT si :
 - Vous savez que vous avez un extincteur de ABC de classe, et vous savez déjà l'actionner
 - Le feu est petit et contenu dans le secteur où il a commencé.
 - Le département de feu s'appelle.
 - Vous pouvez combattre le feu avec le votre de nouveau à une sortie.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D' INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE, SUIVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

- Les Travaux d' Installation et le Câ blage É lectrique doivent être faits par une personne qualifiée selon les stipulations de tous les codes et standards en vigueur, dont les normes des constructions ayant une cote de résistance au feu.
- Pour prévenir les contre-explosions, une certaine quantité d' air est nécessaire pour la combustion et l' évacuation des gaz par le carneau (cheminée) de l' appareil de combustion. Respectez les directives du fabricant d' outillage de chauffage et les normes de sécurité telles que celles publiées par la NFPA (Association Nationale des Services d' Incendie), par la Société Américaine des Ingénieurs en Chauffage, Réfrigération, et Climatisation (ASHRAE) et par les codes des autorités locales.
- Lorsque vous découpez ou percez un mur ou un plafond, assurez-vous de ne pas endommager le câ blage électrique ou toute autre installation technique cachée.
- Les ventilateurs canalisés doivent toujours évacuer l' air à l' extérieur.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D' INCENDIE, N' UTILISEZ QUE DES CONDUITS D' AÉRATION EN MÉTAL.

ATTENTION

Pour réduire les risques d' incendie et pour évacuer l' air convenablement, assurez-vous de canaliser l' air à l' extérieur de la maison. N' installez pas l' échappement du conduit dans les espaces entre les murs, le plafond, le grenier, les vides sanitaires ou le garage.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RIQUES DE CHOCS É LECTRIQUES, CE VENTILATEUR DOIT ÊTRE INSTALLÉ AVEC UN AUXILIAIRE DE COMMANDE SUR UN MUR ISOLÉ.

FONCTIONNEMENT

Laissez toujours les grilles de sûreté et les filtres en place. Sans ces éléments, les ventilateurs en marche pourraient accrocher des cheveux, doigts ou vêtements amples.

Série HURRICANE



Numéros des modèles: AK2000, 2036

Rideau d'Air Quattro Vent

Double Ventilateur "Thrust-Fore" Autonettoyant

Commandes de Touches Numériques à Effleurement

Horloge, Minuterie, Dispositif d'Arrêt à Retardement
en trois étapes

Série CYCLONE



Numéros des modèles: AK6000, 6036, 6042, 6048

Double Ventilateur "Thrust-Fore" Autonettoyant

Boutons à Bascule Indépendants; vitesse rapide et lente

Conduit d'Aération à Triple Configuration

Série WHIRLWIND



Numéro des modèle: AK9200

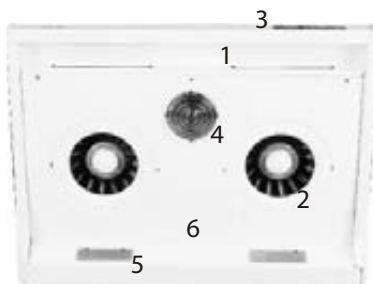
Ventilateurs Autonettoyants

Boutons à Bascule Indépendants; vitesse rapide et lente

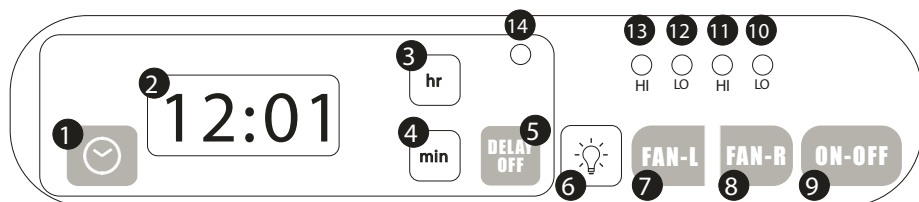
Design Fineligne

Overview

- | | |
|----|---|
| 1. | Rideau d'Air QuattroVent
(Hurricane seulement) |
| 2. | Ventilateurs Autonettoyants |
| 3. | Dispositifs de Commandes |
| 4. | Lumière |
| 5. | Contenant à résidus |
| 6. | Pare-éclaboussures |



SÉRIE HURRICANE



Survol des Commandes

- | | |
|--|---|
| 1. Ajustement du Temps | 8. Ventilateur de Droite: Marche/Rapide/Lent/Arrêt |
| 2. Panneau Numérique | 9. Fonctionnement de la hotte: Marche/Arrêt |
| 3. Ajustement des Heures | 10. Indicateur de Vitesse Lente du Ventilateur de Gauche |
| 4. Ajustement des Minutes | 11. Indicateur de Vitesse Rapide du Ventilateur de Gauche |
| 5. Ajustement du Dispositif d'Arrêt à Retardement | 12. Indicateur de Lente du Ventilateur de Droite |
| 6. Lumière : Allumer/Eteindre | 13. Indicateur de Rapide du Ventilateur de Droite |
| 7. Ventilateur de Gauche: Marche/Rapide/Lent/Arrêt | 14. Indicateur d'Arrêt à Retardement |

Ajustement de l'horloge

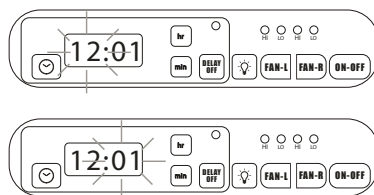
Appuyez sur "Horloge"

L'indicateur des heures clignotera pour vous indiquer que la fonction d'ajustement de l'horloge est prête.

Appuyez sur "hr" pour ajuster l'heure (de 1 à 12)

Appuyez sur "min" pour ajuster les minutes (de 00 à 59)

Appuyer sur:



Lumière : Allumer/Éteindre

Appuyez sur la touche "lumière" une fois pour allumer la lumière.

Appuyez de nouveau sur cette touche pour l'éteindre

Appuyer sur:



pour allumer et éteindre la lumière

Commandes des Ventilateurs

Vous pouvez mettre en marche simultanément la lumière et les deux ventilateurs en appuyant sur la touche "Marche/Arrêt" une fois.

Pendant ce temps, vous pouvez sélectionner les ventilateurs et leurs vitesses en appuyant sur les boutons "Fan-L" et "Fan-R".

Note: Lorsque vous appuyez trois fois sur "Fan-L" et "Fan-R", le ventilateur sélectionné s'éteint (tout comme le témoin lumineux du ventilateur). Vous pouvez également allumer ou éteindre un ventilateur et sélectionner la vitesse en appuyant simplement sur le bouton "Fan-L" ou "Fan-R" désiré.

Appuyez sur March/Arrêt de nouveau pour éteindre toutes les fonctions en marche.

Appuyez sur:



pour allumer la lumière et les deux ventilateurs à la vitesse "rapide"



ou allumez les ventilateurs individuellement en appuyant sur "Marche/Arrêt" et en sélectionnant la vitesse "Rapide" ou "Lente"



appuyez de nouveau pour éteindre toutes les fonctions en marche

Dispositif d'arrêt à retardement

Lorsque les ventilateurs sont en march, vous pouvez appuyer sur le bouton "Delay Off" pour que le ventilateur sélectionné s'éteigne automatiquement après 3 minutes. Pesez deux fois pour qu'il s'éteigne après 5 minutes et trois fois pour qu'il s'éteigne après 10 minutes.

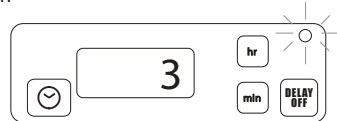
Appuyez sur:



Une fois: compte à rebours de 3 min.
Deux fois: compte à rebours de 5 min.
Trois fois: compte à rebours de 10 min.

Une fois qu'une période de temps est sélectionnée, le compte à rebours commence et le témoin lumineux du dispositif d'arrêt à retardement clignote. Toutes les fonctions en marche s'éteindront lorsque la compte à rebours atteindra zéro.

Indicateur:



Note: Chaque fois que la fonction d'arrêt à retardement est sélectionnée, la lumière s'éteint automatiquement et les ventilateurs décélèrent à la vitesse "Lente."

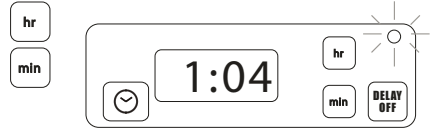
Ajustement de la minuterie (Alarme)

Appuyez sur “hr” et “min” pour ajuster le compte à rebours désiré de la minuterie. Lorsque la minuterie est ajustée, le compte à rebours commence après sept secondes de clignotement de l’indicateur de retard.

Lorsque le compte à rebours arrive à dix secondes de la fin, de brefs bips se font entendre. Pour annuler la minuterie après son ajustement, appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre un terme à toutes les fonctions et recommencer.

Note: La fonction de minuterie ne peut être utilisée en même temps que la fonction d’arrêt à retardement. Cependant, l’ajustement de la minuterie n’affectera pas les autres fonctions en cours.

Appuyer sur:



Ajustez “hr” et “min” pour que l’alarme de la minuterie sonne à la fin du compte à rebours.

CYCLONE & WHIRLWIND

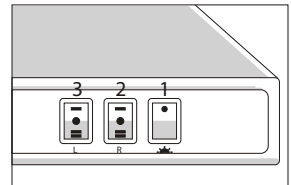
Rocker Controls

(1) Lumière - allume et éteint la lumière

(2) (3) Commandes des ventilateurs - Contrôlent indépendamment les ventilateurs de droite et de gauche.

Tournez le bouton à bascule vers le haut (I) pour la vitesse lente, vers le bas (II) pour la vitesse rapide et au centre (•) pour éteindre le ventilateur.

- (1) Lumière : Allumer/
Éteindre
- (2) Ventilateur de droite
(Rapide/Lent, Arrêt)
- (3) Ventilateur de gauche
(Rapide/Lent, Arrêt)



Autonettoyage

Toutes les hottes Zephyr sont vendues sans filtres et sont conçues avec une fonction d'autonettoyage. Le système de ventilation centrifuge liquéfie automatiquement la graisse accumulée dans la structure intérieure de l'appareil. Tous les systèmes sont munis de réservoirs à graisse pouvant aller au lave-vaisselle pour l'autonettoyage.

La graisse et les résidus de cuisson sont liquéfiés automatiquement et peuvent s'accumuler dans les contenants à graisse. Cependant, la graisse résultant de la cuisson pourrait également s'assécher et coller à la structure intérieure. L'utilisation régulière de la fonction autonettoyante repoussera la graisse dans la structure intérieure de l'appareil.

Cleaning Frequency

Le nettoyage devrait se faire approximativement une fois par mois dans des conditions normales d'utilisation.

Détergent

Les détergents anti-graisses tel que le 409 ou ses équivalents sont recommandés.

Nettoyage

Grille de sûreté

Enlevez les deux grilles de sûreté pour le nettoyage en desserrant simplement les vis Philips. Utilisez le cycle de nettoyage normal de votre lave-vaisselle pour nettoyer les grilles de sûreté.

Mise en garde: Faites preuve d'une prudence excessive lorsque les deux grilles ne sont pas en place. Prenez garde à vos doigts, cheveux et vêtements amples lors du fonctionnement des ventilateurs et ne laissez EN AUCUN CAS d'enfants sans surveillance lorsque les grilles ne sont pas en place.

Autonettoyage

Allumez les deux ventilateurs à vitesse lente pour le nettoyage.

Pour la Série Hurricane, ajustez tout simplement le dispositif d'arrêt à retardement à 5 minutes, tel qu'indiqué.

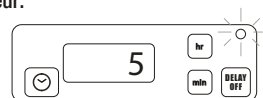


Appuyer sur:



deux fois - compte à rebours à 5 minutes

Indicateur:



Vaporisez directement les lames du ventilateur de 30 à 35 fois avec du détergent 409.

Faites-en de même avec le secon ventilateur. Laissez fonctionner l'autonettoyage pendant 5 minutes avant d'éteindre la hotte. *(Si désiré, vaporisez le ventilateur avec de l'eau pour rincer le détergent lorsque le cycle de nettoyage est terminé en n'éteignez qu'après quelques minutes de fonctionnement supplémentaires)*

Retirez les contenants à résidus en les faisant doucement glisser hors de leur compartiment avec vos deux mains. Nettoyez avec le cycle de nettoyage normal de votre lave-vaisselle.



Série Hurricane:

Retirez les protecteurs à lumière en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Nettoyez-les avec le cycle de nettoyage normal de votre lave-vaisselle.



Série Whirlwind:

Retirez les protecteurs à lumières en dévissant les vis Philips.

Nettoyez-les avec le cycle de nettoyage normal de votre lave-vaisselle.



Conseil pratique pour le nettoyage:

Remplissez le ¼ des réservoirs à résidus avec de l'eau avant le nettoyage ou pendant une utilisation normale. Ce procédé aidera à empêcher la graisse de sécher et d'adhérer à la surface du contenant.

Mise en garde:

Les rebords des surfaces en acier inoxydable sont exposés lorsque les protecteurs sont retirés. Nettoyez les rebords avec une prudence excessive. Nous recommandons l'utilisation de gants de nettoyage en latex.

Buses d'écoulement Quattro Vent

Les buses d'écoulement du rideau d'air Quattro Vent sont adjacentes à ses deux ventilateurs principaux et partagent le même structure intérieure. Aucun nettoyage supplémentaire n'est requis après l'exécution de l'autonettoyage.

Nettoyez les résidus autour de la surface des buses avec du détergent 409 et un chiffon de coton.



Entretien des Surfaces

Nettoyez tous les résidus avec du détergent 409 ou du détergent doux et un chiffon de coton.

Les surfaces en acier inoxydable peuvent ensuite être polies avec n'importe quel produit de polissage à acier inoxydable ou nettoyant à verre.

Remplacement des Lumières

Toutes les ampoules fournies sont des ampoules de 40W pour électroménagers. Remplacez les ampoules avec des 60W si un éclairage plus lumineux est désiré. Enlevez les protecteurs à lumière en suivant les instructions de la page 6.

Mise en garde: Les rebords des surfaces en acier inoxydable sont exposés lorsque les protecteurs sont retirés. Remplacez l'ampoule dans l'ouverture avec une prudence excessive. Nous recommandons l'utilisation de gants en latex.

MISE EN GARDE

L'installation de cet appareil s'adresse aux installateurs qualifiés, aux techniciens de service ou aux personnes possédant de l'expérience dans le domaine de l'installation d'appareils électroménagers. Veuillez NE PAS installer cet appareil seul. L'installation de cet appareil sans l'expérience technique et électrique appropriée pourrait entraîner de sérieuses blessures.

L'installation, ajustement, modification, usage et entretien incorrects de cet appareil peut causer des blessures ou des dommages à la propriété; la garantie de ce produit s'annule automatiquement lors de son mauvais usage.

L'installation de cet appareil doit être conforme à toutes les normes et réglementations locales en vigueur. Toutes les connexions doivent être électriquement mises à terre et le conduit d'aération doit être dûment dirigée vers l'extérieur de la propriété en accord avec les normes locales. N'installez jamais l'échappement du conduit dans le grenier, entre les murs, dans les vides sanitaires, garages ou à n'importe quel endroit à l'intérieur de la maison où des feux de graisse pourraient se produire. Tous les joints du conduit d'aération doivent être convenablement inspectés, isolés et scellés.

Les rebords autour de l'ouverture du conduit d'aération sont exposés lorsque le pare-éclaboussures est retiré. Soyez prudent avec les rebords anguleux de l'appareil. L'utilisation de gants de nettoyage en Iztex ainsi que de vêtements de travail appropriés est conseillée.

EXIGENCES

Dimensions du Conduit

Hurricane -	Débouché vertical de 6"
Whirlwind -	Débouché vertical de 6"
Cyclone -	Débouché vertical de 6"
	Débouché vertical de 3¼" x 10"
	Débouché arrière horizontal de 3¼" x 10"

Outils

Perceuse avec tête Philips #2
Tournevis plat pour ouvrir l'entrée électrique défonçable
Mèche de ¾"
Scie sauteuse (<i>si des modifications à l'ouverture sous l'armoire sont nécessaires</i>)
Bloc d'alimentation: 115W

ACCESSOIRES

Séries Hurricane et Whirlwind

2	contenants à résidus
2	supports en L (pour installation directe sur le mur seulement)
4	vis pour les supports en L
1	collier de fixation principal de 6"
3	vis et capuchons de connexions

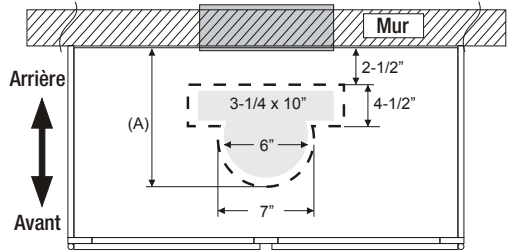
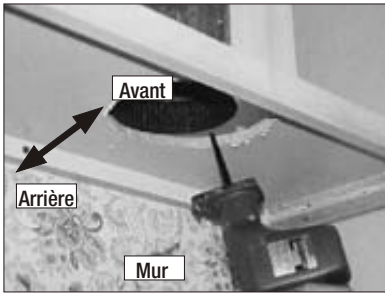
Séries Cyclone

2	contenants à résidus
2	supports en L (pour installation directe sur le mur seulement)
4	vis de fixation principal de 6"

1	collier de fixation principal de 6"
3	vis et capuchons de connexion
1	adaptateur transformable
1	couvercle de 6"
1	collier de fixation principal de 3¼" x 10" (emballé séparément)
1	dossieret

Vérifiez tous les accessoires avant l'installation. L'emballage comprend également 1) un Guide d'installation, de soin et d'entretien, 2) une Carte d'Enregistrement Personnelle de Garantie et 3) une Étiquette avec le numéro de série collée sur le dessus de la boîte.

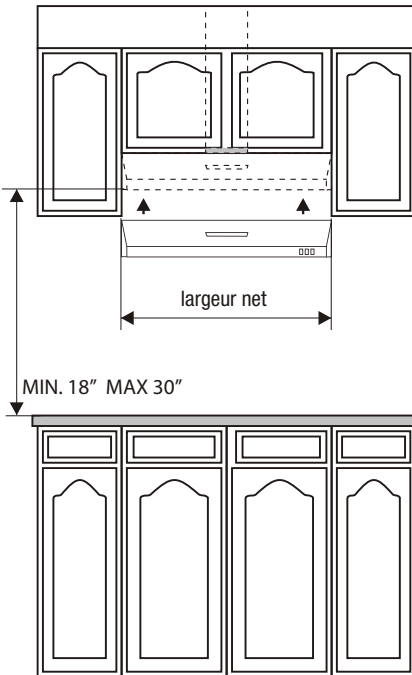
OUVERTURE POUR LE CONDUIT D'AÉRATION



Dimensions de Découpage (A):

Hurricane	10-1/2"
Cyclone	10-1/2"
Whirlwind	8-1/2"

ESPACES LIBRE



L'espace libre minimum au-dessus de la cuisinière ne devrait pas être moins de 18" depuis la surface de la cuisinière jusqu'à la partie inférieure de la hotte. Pour avoir une maximum d'efficacité, la hotte ne devrait pas être installée à plus de 30" de hauteur au-dessus de la cuisinière.

La largeur net pour tous les modèles est la largeur-référence moins 1/4".

Largeur-référence	Largeur net
30"	29-3/4"
36"	35-3/4"
42"	41-3/4"
48"	47-3/4"

Note: Référez-vous aux exigences de hauteur d'espace libre du Manufacturier pour toutes les cuisinières professionnelles et à BTU élevé.

ÉTAPE 1



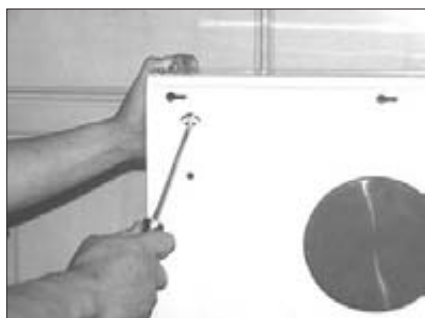
1. Retirez tout le contenu de la boîte.
2. Dévissez et enlevez le pare-éclaboussures.

ÉTAPE 2



1. Localisez la boîte électrique intérieure.
2. Dévissez le couvercle pour avoir accès au câblage électrique.

ÉTAPE 3



1. Localisez l'entrée défonçable de la boîte électrique à l'arrière gauche de la hotte et ouvrez-la à l'aide d'un tournevis.

ÉTAPE 4



1. Découpez l'ouverture de la base de l'armoire si nécessaire. Référez-vous aux dimensions de découpage de la page précédente.

ÉTAPE 5



1. Renforcez la base de l'armoire à l'aide de frises de bois de 1x2 si un renforcement supplémentaire est nécessaire.
2. Dévissez et enlevez le pare-éclaboussures.

ÉTAPE 6 (référez-vous aux instructions de la page 16)



1. Installez le registre si les normes locales l'exigent (non compris), ou installez le collier de fixation principal de 6" (vert)**

ÉTAPE 7



1. Soulevez la hotte jusqu'à la base de l'armoire.

ÉTAPE 8



1. Gardez la hotte en place et fixez-en l'arrière à l'aide des deux vis et rondelles fournis.

ÉTAPE 9 (référez-vous également à la page 16)



1. Fixz la partie avant de la hotte. Nivelez tous les côtés et ajustez de façon approprié.**

ÉTAPE 10



1. Percez la base de l'armoire à travers la boîte électrique à l'aide d'une mèche $\frac{3}{4}$ ".

ÉTAPE 11



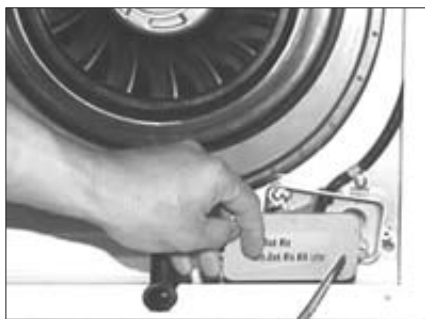
1. Tirez le fil d'alimentation électrique à travers le trou percé ou utilisez un fil mis à terre #14 pour les connecteurs (non compris).

ÉTAPE 12 (référez-vous également à la page 16)



1. Branchez les deux fils (noirs_ de la hotte à l'un des deux blocs d'alimentation (noirs ou blancs). Faites la mise à terre du fil vert.**

ÉTAPE 13



1. Réinstallez le couvercle de la boîte électrique.

ÉTAPE 14



1. Réinstallez le pare-éclaboussures en fixant les trois vis arrière en premeir (sans les serrer complètement).

ÉTAPE 15



1. Fixez ensuite les trois vis avant et serrez toutes les vis en commençant par celles situées à l'arrière.

ÉTAPE 16



1. Raccordez le conduit d'aération à l'ouverture puis examinez et scellez tous les joints à l'aide d'aluminium homologué ou de ruban adhésif en toile.

ÉTAPE 17



1. Allumez le bloc d'alimentation électrique ou branchez l'appareil dans la prise de courant.

ÉTAPE 18



1. Pour les modèles Cyclone & Whirlwind, assurez-vous de tirer les deux busses d'écoulement au-dessus de leur ouverture respective.

CONVERTIBLE OPTIONS

Séries Cyclone: AK6000, 6036, 6042, 6048

La Série Cycle de Zéphyr comprend en option un débouché vertical de 6", un débouché vertical de 3 1/4" x 10" ou un débouché arrière horizontal de 3 1/4" x 10". Les accessoires supplémentaires sont disponibles pour convertir l'appareil selon l'une des méthodes de débouché mentionnées.

Options de Configuration

Débouché vertical rond de 6"

Débouché vertical de 3 1/4"x10"

Débouché arrière horizontal de 3 1/4"x10"

Accessories de Configuration

Couvercle circulaire de 6"

Adaptateur de rond à rectangle

Adaptateur de rectangle à rond (pré-monté)

Profil de calfeutrement (pré-monté)

Couvercle arrière rectangulaire (pré-monté)

Collier de fixation principal de 3 1/4" x 10"

Dosseret

Les modèles Cyclone comprennent également un dosseret standard. Lorsque toutes les étapes expliquées ci-dessus sont complétées, vous pouvez, si vous le souhaitez, installer le dosseret à l'arrière de la hotte à l'aide des vis comprises.

3-1/4 x 10" Vertical Discharge



1. Retirez l'adaptateur de 6" pré-monté à l'ouverture du conduit. Laissez le profil de calfeutrement fixé à son emplacement original.



2. Placez l'adaptateur rectangulaire sur le profil de calfeutrement tel qu'indiqué sur l'image et fixez les 4 vis de la section en demi-lune.



3. Montez le collier de fixation principal de 3 1/4" x 10" sur l'adaptateur avec les vis restantes.

Débouché arrière de 3¼" x 10"



4. Retirez toutes les vis du couvercle rectangulaire arrière pré-monté et enlevez le couvercle ainsi que le profil de calfeutrement situés à l'arrière de la hotte.



5. Enlevez l'adaptateur pré-monté sur le dessus de l'appareil. Laissez le profil de calfeutrement fixé à son emplacement original.



6. Retirez les deux blocs en forme d'arche de l'ouverture du haut.



7. Installez le collier de fixation principal (fourni) à l'ouverture du débouché arrière avec le profil de calfeutrement préalablement enlevé.



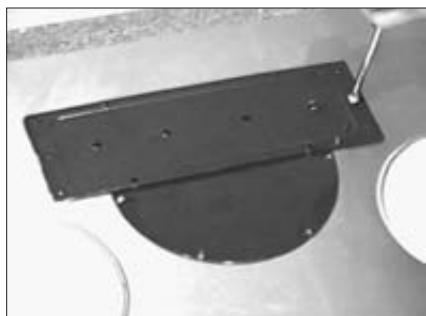
Option 1: (pour base d'armoire encastrée)
Réinstallez l'adaptateur circulaire original (pré-monté) sur l'ouverture avec le profil de calfeutrement.



Couvrez l'ouverture à l'aide du couvercle circulaire de 6" (fourni) OU utilisez l'option 2 si la base de l'armoire n'est pas encastrée.

Débouché arrière de 3¼" x 10"

Option 2: (pour base d'armoire de niveau)
Installez l'adaptateur rectangulaire sur l'ouverture
avec le profil de calfeutrement (tel qu'indiqué).



Installez le couvercle rectangulaire (préalablement
enlevé) sur l'adaptateur rectangulaire.

NOTICES D'INSTALLATION

Étape 6:

Un registre (non compris) devrait être installé pour prévenir les refoulements là où nécessaire. Un registre peut possiblement devoir s'ajuster aux normes et réglementations locales afin d'être valable pour les inspections d'édifice. Vous pouvez vous procurer les registres dans la plupart des quincailleries ou en appelant notre ligne de service pour en commander.

Lorsqu'un registre n'est pas installé, un collier de fixation est fourni pour agrandir et élever l'ouverture du conduit d'aération au-dessus de la base de l'armoire. Faites entrer la petite extrémité de l'adaptateur dans l'ouverture du conduit d'aération de la hotte et attachez-la bien en perçant 2 trous pilotes et en fixant avec les vis (tel qu'indiqué à l'étape 6, page 10).

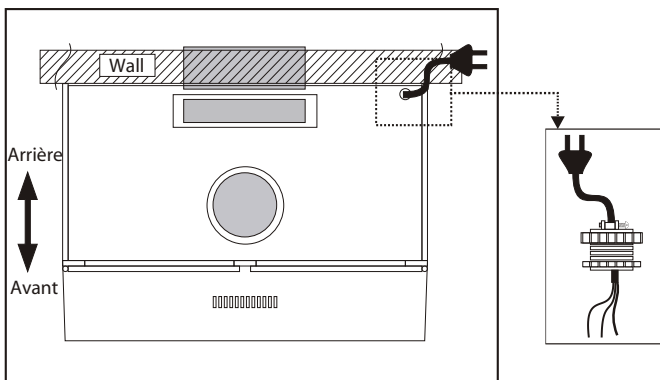
Étape 9:

La hotte ne devrait JAMAIS être installée de manière à ce que la partie frontale penche vers l'avant. Ceci ferait en sorte que la graisse s'écoulerait vers l'avant au lieu de l'arrière. Certains modèles comprennent 2 butoirs pré-installés à l'arrière (ou sur le dessus) de l'appareil pour aider le devant de la hotte à pointer vers le haut lors de l'installation. Enlevez les butoirs en les décollant si vous préférez que la hotte soit de niveau (référez-vous au diagramme).



Étape 12:

Un connecteur arrimant le câblage électrique à la boîte électrique est conseillé et pourrait être exigé par les normes et réglementations locales. Informez-vous auprès des inspecteurs en charge. Procurez-vous et installez le connecteur approprié de manière à respecter les normes obligatoires. Contactez notre ligne de service pour commander un connecteur.



1. Rien ne fonctionne après avoir terminé l'installation.

Vérifiez si l'appareil a été branché, assurez-vous que le bloc d'alimentation a été rallumé et que tout le câblage électrique est convenablement connecté.
2. Les lumières s'allument mais les ventilateurs ne tournent pas ou semblent frotter contre quelque chose.

Les lames des ventilateurs ont possiblement été installées trop basses et accrochent la base de la hotte ou bien ils sont bloquées. Desserrez la vis de la structure à lames du ventilateur et ajustez à la hauteur convenable.
3. Lorsque les ventilateurs sont allumés, quelque chose semble tourner ou être desserré à l'intérieur.

Des particules étrangères laissées à l'ouverture du débouché sont peut-être tombées dans le conduit, ou des roches, branches, feuilles, etc. sont possiblement tombées dans le vieux conduit. Détachez les parties du conduit pour les inspecter et les vider de toute particule étrangère.
4. Vibration lorsque les ventilateurs sont en marche.

L'appareil a possiblement été mal fixé à l'armoire a besoin d'être fixée plus solidement à la chaprente du mur.
5. Ventilateurs bruyants.

Nos ventilateurs sont conçus pour fonctionner jusqu'à 695 pcm. Un moteur fonctionnant correctement devrait être relativement silencieux. Cependant, à cause du vacuum créé par la succion, les deux ventilateurs peuvent produire du bruit pouvant atteindre 5.5 sones lors du fonctionnement à vitesse rapide. Employez les deux ventilateurs à vitesse lente suffit lorsque des aliments sont grillés ou bouillis.
6. La lumière ne fonctionne pas.

L'ampoule doit possiblement être remplacée. Dans certains cas, l'ampoule peut avoir été endommagée durant le procédé d'expédition. Remplacez-la simplement par une ampoule pour électroménagers de 40 ou 60W.
7. Aucune graisse n'est amassée dans les réservoirs à résidus.

La quantité de graisse varie selon le type, la fréquence et les méthodes de cuisson. Si la friture est fréquemment accompagnée par de la cuisson à la vapeur, la vapeur liquéfiera la graisse accumulée dans sa structure intérieure et la fera s'écouler dans les réservoirs. L'absence de graisse dans les réservoirs à résidus est normale jusqu'à ce que la fonction d'autonettoyage soit complétée. Nettoyez les ventilateurs environ une fois par mois pour éviter les engorgements.
8. Aucune graisse n'est amassée dans les contenants à résidus après la fonction d'autonettoyage.

Les buses connectées à la structure intérieure sont peut-être engorgées par de la graisse ou la hotte n'a peut-être pas été nivelée correctement lors de l'installation. Désengorgez les buses ou réinstallez la hotte (voir page 16).
9. Les grilles de sûreté sont sales.

L'autonettoyage ne nettoie que la structure intérieure de la hotte. Retirez les grilles de sûreté pour les nettoyer au lave-vaisselle et nettoyez toutes les surfaces de temps en temps tel que conseillé.
10. Les ventilateurs semblent faibles.

Vérifiez les dimensions du conduit d'aération utilisé. Les dimensions devraient être au moins de 6" ou de 3¼" x 10". La hotte NE fonctionnera PAS correctement avec un conduit qui ne respecte pas ces dimensions. Veillez à ce que le conduit ne soit pas engorgé ou à ce que le registre s'ouvre convenablement. Une maille trop serrée sur la bouche d'aération du mur latéral peut également empêcher une bonne circulation d'air.

Réduisez le nombre de coudes et la longueur du conduit. Vérifiez que chaque joint soit correctement assemblé, scellé et isolé.

11. Les émanations et la fumée de cuisson se dissipent avant d'atteindre les ventilateurs.

Assurez-vous que la hotte soit installée à la hauteur recommandée (page 9). La hotte devrait également couvrir toute la surface de cuisinière de droite à gauche et la plupart de la surface de l'arrière à l'avant. L'ouverture de portes et de fenêtres peut également influencer la circulation de la fumée avant qu'elle n'atteigne les ventilateurs.

Assurez-vous que les ventilateurs soient à vitesse rapide lors de cuissons importantes.

Pour toute question ou pour de l'assistance, veuillez contacter notre setion auxiliaire avec le numéro de série du produit ou écrivez-nous au:

ZEPHYR CORPORATION
Service Department

1.888.880.VENT (8368) 415.282.1211
395 Mendell St., San Francisco, CA 94124